BULLETIN OF THE
POLONUS PHILATELIC SOCIETY
Meets Every Second and Fourth Friday of the Month at Falcons Hall. 1062 N. Ashland Ave., Chicago, Ill.
Issue 229 February 1965

VISIT POLPEX 1965 MARCH 5, 6, 7

With POLPEX 1965 just around the corner, the work of the many committees steadily builds up to a climax. The biggest job itself — the exhibition awaits us.

An invitation is extended to the Chicagoland members to attend the "Mounting Party" on Thursday evening, March 4th, at the Polish Museum. Setting up the easels, mounting the collections in the frames and on tables will be directed by the Master of Ceremonies Joseph Z. Rycaj, the Entries Chairman.

In keeping with the theme of our show, "Nicolaus Copernicus and the Space Age," POLPEX 1965 will feature the outstandnig rocket mail collection of the late Dr. Matthew E. Uznanski. The collection will be shown through the kindness of Mrs. Bernice Uznanski, his widow.

Thus far, two space exhibits were received in the Space Class competition. A special trophy will be awarded for the best space exhibit.

Art Director, Myron Steczynski, once again produced a beautiful souvenir sheet honoring Nicolaus Copernicus, "The Father of Modern Astronomy." The sheet depicts the Solar System as perceived by Copernicus and also shows a Polish stamp with the monument of Copernicus erected in Warsaw.

The traditional bar of music at the top is from a Polish folk song "O Gwiazdeczko" — similar to "Twinkle, twinkle little star."



Two different bi-colored sheets with descriptive folder, are priced at 25c a set plus postage and may be obtained from Roman Strzelecki, 1439 N. Bell Ave., Chicago, Ill. 60622. Opening Day Covers with cachet: 25c plus 5c postage.

The bourse consists of the leading stamp and coin dealers in the Midwest, as well as others like Z. Bokiewicz of London and Jan Haniewicz of New York.

As POLPEX 1965 is being held in the Polish Museum, an additional attraction will be the special showing of Copernicus material by the Museum.

Admission to the stamp exhibition and to the museum is free.

Plans for the Beeba are shaping up. Polish food . . . steaming "kapusta" and "kiełbasa" and other delicacies will be served.

Visit POLPEX 1965! Join the reunion of your Polonus friends! With the up-to-date expressways and fast air travel facilities available, a week-end trip to Chicago is no longer a great ordeal.

Roman H. Strzelecki,
Polpex Chairman

IN MEMORIAM

EDWARD ZAWISZA
Meriden, Conn.
Died December 6, 1964

DR. BOLESLAW BOBOWICZ
Erie, Pa.
Died December 27, 1964

Polonus extends its heartfelt sympathy to the families of these deceased members.

K-LINE PAGES
FOR
POLAND
Supplement No. 9, 1964
Now Ready at $1.85
plus 30c postage



Write us for a special price on complete Poland pages (to Members of Polonus only)

Special Binder ..... 5.75 .50
Dust Case ..... 3.50 .50

K-LINE PUBLISHING, INC.
Geo. C. Kobylka
1433 S. Cuyler Av., Berwyn, Ill

JACK DOMAR — IN MEMORIAM

With the passing of Jack Domar to his eternal reward on January 23, 1965, Polonus loses another of its illustrious founding charter members. Always a promoter of Polish philately "Natzek" as he was familiarly known, by the many stories he told at philatelic gatherings, held many offices, President among them, and for many years was a member of the Experts Committee, rendering valuable services in expertising the Krakow Issues, a field in which he was accepted as one of the few recognized experts.

For many years Jack conducted the New Issues column in the "Polonus Bulletin." How we will fill the void created by his death we do not know.

But this we know — Polonus has lost a tireless worker, staunch supporter, philatelic student and writer, expert . . . and the members have lost a good friend.

THANK YOU

Our thanks to Dr. H. Fenigstein, Dr. Rayall de Ragan, Fabian Bura, Myron Steczynski, Stefan Kochanski and Roman Strzelecki for responding to our appeal for articles to appear in philatelic publications in conjunction with POLPEX 1965. Because of their efforts POLONUS and Polish philately will receive a good boost in STAMPS, LINN'S WEEKLY and the POLISH AMERICAN, and our exhibition program catalog will be a more impressive and sought after booklet.

LIST OF POLISH TOWNS WITH GERMAN NAMES PUBLISHED —

With this issue of the "Polonus Bulletin" we begin a lengthy listing of Polish Towns with their German names next to them. These names were in use prior to World War I. The listing will be continued in next month's Bulletin.

We are grateful to Dr. Leon P. Kozakiewicz for supplying us with this valuable material.

Publications Committee

List of Polish Towns With German Names

Prior To World War I

German:	Polish:
Adelig Briesen	Brzezno
Adelig Liebenau	Lignowy
Adelnau	Odolanów
Adlig Rehwalde (Kr. Graudenz)	Rywald szlachecki
Adlig Waldau (Kr. Culm)	Waldowo szlacheckie
Alexanderfeld (öst Schlesien)	Aleksandrowice
Also Lipnicza (Ungarn)	Lipnica wielka na Orawie
Alt Bielitz (öst. Schlesien)	Bielsko sta e
Altboyen (Kr. Schmiegel)	Stare Bojanowo
Altbukowitz	Stary Bukówiec
Altgrabau (Kr. Berent)	Grabowo pomorskie
Althütte (Bz. Bromberg)	Wladyslawów k. Czarnkowa
Altkischau	Stara Kiszewa
Altkloster (Kr. Bomst)	Kaszczor
Altmühle	Stara Pila
Alt Palleschken	Stare Polaszki
Altraden	Kolodziejewo
Altsorge	Kwiejce
Alttomischel	Stary Tomysl
Alt Urbanowo	Urbanowo
Amsee	Janikowo
Anastazewo (Kr. Witkowo)	Anastazewo
Antonin (Kr. Ostrowo)	Antonin
Antonswald (Kr. Samter)	Mokrz
Argenau	Gniewkowo
Bacharcie (Kr. Strelno)	Bachorce
Baranow (Bz. Posen)	Baranów k. Kepna
Bargen (Bz. Posen)	Zbarzewo
Barloschno	Barlozno
Bartschin	Barcin
Baschkow (Kr. Krotoschin)	Baszków
Belencin	Belecin stary
Bendlewo	Bedlewo
Bentschen	Zbaszyn
Berent	Koscierzyna
Biadki	Biadki
Bielewo (Kr. Kosten)	Bielewo
Bielitz (öst. Schlesien)	Bielsko
Biniew (Kr. Ostrowo)	Biniew
Birnbaum (Bz. Posen)	Miedzychod n. Warta
Bischofsthal	Tuszki
Bischofswerder (Bhf. Wpr.)	Biskupiec pomorski
Biskupitz (Kr. Posen)	Biskupice poznanskie
Bismarcksfelde	Swiniary
Bismarcksruhm (Kr. Bromberg)	Ostrówki
Bistrai (öst. Schlesien)	Bystra Slask
Blocischewo	Blociszewo
Blondzmin	Bladzim
Blotnik	Blotnica
Blotto (Kr. Culm)	Bloto
Blütenau (Kr. Mogilno)	Kwieczszewo
Bnin	Bnin
Bobau (Kr. Pr. Stargard)	Bobowo pomorskie
Bobrau (Kr. Strasburg. Westpr.)	Bobrowo
Bobrownik	Bobrowniki
Bogdaj	Bogdaj
Boguschau (Westpr.)	Boguszewo
Bojanowo (Kr. Rawitsch)	Bojanowo poznanskie
Bolewitz (Kr. Neutomischel)	Bolewice
Bolleschin	Boleszyn
Bordzichow	Borzechowo
Borek (Bz. Posen)	Borek

Borschestowo	Borzestowo
Borsk (Westpr.)	Borsk
Boruschin (Kr. Obornik)	Boruszyn
Borzykowo (Kr. Wreschen)	Borzykowo
Brachlin	Zbrachlin
Brahnau	Sciersko
Bralin	Bralin
Brattian	Bratjan
Breitenfeld (Kr. Jarotschin)	Sierszew
Brenna (öst. Schlesien)	Brenna
Briesen (Westpr.)	Wabrzezno
Brodnitz (Kr. Karthaus, Westpr.)	Brodnica k. Kartuz
Brody (Kr. Neutomischel)	Brody poznanskie
Bromberg	Bydgoszcz
Brückenau (Kr. Wreschen)	Brudzewo
Brunow (Bz. Posen)	Bronow
Bruss	Brusy
Buchenhain (B. Posen)	Boguniewo
Bucz	Bucz
Budsin (Bz. Bromberg)	Budzyn
Buk (Kr. Grätz)	Buk
Buwokiec (Kr. Neutomischel)	Bukówiec k. Opalenicy
Bukowitz (Kr. Schwetz)	Bukówiec pomorski
Bukownica	Bukownica
Bukowitz	Bukówiec k. Leszna
Bülowsheide	Przewodnik
Buschdorf	Budziszewo
Buschkau	Buszwowo n. Notecia
Buschkowo	Bukszowo k. Koronowa
Bythin (Kr. Samter)	Bytyn poznanski
Charlottenburg (Kr. Wirsitz)	Falmierowo
Chizsene (Ungarn)	Chyzne na Orawie
Chelmce	Chelmce
Chludowo	Chludno
Chmielno	Chmielno
Chojno	Chojno
Choryn (Bz. Posen)	Choryn
Chwalibogowo	Chwalibogowo
Chybi Bahnhof (öst. Schlesien)	Chybi
Cielle	Ciele
Crone a. d. Brahe	Koronowo
Culm	Chelmno
Culmsee	Chelmza
Czacz	Czacz
Czarnikau	Czarnków
Czechowitz (öst. Schlesien)	Czechowice
Czekanow	Czekanów
Czempin	Czempin
Czermin	Czermin poznanski
Czersk	Czersk
Czichen (Kr. Löbau. Westpr.)	Ciche
Dakowy mokre	Dakowy mokre
Dalewo	Dalewo
Damerau (Kr. Culm)	Dabrowa pomorska
Danischin (Kr. Adelnau)	Daniszyn
Debenke	Debionek
Debenz (Kr. Graudenz)	Debiniec
Deutsch Brzozie	Niemieckie Brozie
Deutschdorf (Bz. Pozen)	Strzyzew k. Ostrzeszowa
Deutsch Koschmin	Kozminiec
Deutsch Poppen (Kr. Schmiegel)	Popowo niemieckie
Deutsch Presse	Przysieka stara
Deutschtal (Kr. Gnesen)	Komorowo
Deutschwehr (Kr. Rawitsch)	Szkaradowo
Dirschau	Tczew

Dlonie	Dlonie
Dobrzyca (Bz. Posen)	Dobrzyca
Dolzig (Kr. Schrimm)	Dolsk
Domanin (Kr. Kempen, Posen)	Domanin
Dopiewo	Dopiewo
Dorf Roggenhausen (Westpr.)	Rogózno pomorskie
Dornbrunn (Kr. Wongrowitz)	Dabrowo k. Damaslawka
Doruchow	Doruchów
Drahomischl (öst. Schlesien)	Drogomysl
Dratzig	Drawsko
Dratzigmühle	Drawski Mlyn
Drausnitz	Drzazdzienica
Dreidorf (Kr. Pr. Stargard)	Kaliska Dabrowa
Dreidorf (Kr. Wirsitz)	Dzwierszno poznanskie
Dritschmin (Westpr.)	Drzycim
Dubelno (Westpr.)	Dubielno
Dubin	Dubin
Duschnik (Bz. Posen)	Duszniki
Dzialyn	Dzialyn
Dziedzitz, Dzieditz (öst. Schlesien)	Dziedzice
Dzimianen (Kr. Berent)	Dziemiany
Ebenhausen (Kr. Schroda)	Gowarzewo
Eichenhoist	Bukówiec stary
Eichenried (Kr. Jarotschin)	Chrzan
Elgischewo (Kr. Briesen Westpr.)	Elgisewo
Elsenau (K. Wongrowitz)	Damaslawek
Elsenrot (Kr. Wirsitz)	Anieliny
Emchen	Mchy
Ernsdorf (öst. Schlesien)	Jaworze
Erpel (Bz. Bromberg)	Kaczory
Exin	Kcynia
Falkstätt	Chocicza
Felso Zubrica (Ungarn)	Zubrzyca górna
Feuerstein (Kr. Lissa)	Krzemieniewo
Filehne	Wielen
Fordon (Weichsel)	Fordon
Forsthausen (Westpr.)	Szafarnia
Frankenhagen (Kr. Konitz)	Silno pomorskie
Freitagsheim (Kr. Hohensalza)	Pieranie
Freymark (Kr. Wirsitz)	Krostkowo
Friedenhorst	Jastrzebsko stare
Friedheim	Miasteczko
Fridrichshöhe (Kr. Znin)	Czewujewo
Frigyesvagasa (Ungarn)	Frydman
Frohenau (Kr. Strelno)	Wronowy
Fürstenau (Kr. Graudenz)	Bursztynowo
Gardschau	Godziszewo
Garki	Garki
Garnsee *)	Gardeja
Garzyn (Kr. Lissa)	Garzyn
Gdingen	Gdynia
Gembitz (Kr. Czarnikau)	Gebice k. Czarnkowa
Gembitz (Kr. Mogilno)	Gebice k. Mogilna
Gertraudenhütte (Bz. Bromberg)	Dziembowo
Gladau (Westpr)	Glodowo
Glembotschek	Gleboczek
Glisnica	Glisnica
Glowno	Glówna k. Poznania
Gnesen	Gniezno
Gnewau (Kr. Neustadt, Westpr.)	Gniewowo
Gnuschin	Gnuszyn
Görchen	Miejska Górka
Görsdorf (Kr. Konitz)	Ogorzeliny
Görzchof (Kr. Witkowo)	Gorsykowo
Gogolinke (Kr. Bromberg)	Gogolinka

Golina	Golina koscielna
Gollantsch	Golancz
Golleschau (öst, Schlesien)	Goleszów
Goluchow	Goluchów
Gollub	Golub
Gondek (Kr. Schrimm)	Gadki
Gonsawa (Kr. Bnin)	Gasawa
Gora (Kr. Jarotschin)	Góra k. Jarocina
Gorrenschin	Goreczyno
Gorzno	Górzno
Gorzyce	Gorzyce poznanskie
Gorzyn (Kr. Birnbaum)	Gorzyn
Goscieszyn (Kr. Bomst)	Goscieszyn n. Obra
Goscieszyn (Kr. Znin)	Goscieszyn k. Trzemeszana
Gossentin (Kr. Neustadt, Westpr.)	Goscicino
Grosslershausen (Westpr.)	Jablonowo pomorskie
Gostyczyn (Kr. Ostrowo)	Gostczyna n. Prosna
Gostyn	Gostyn
Gottersfeld (Kr. Culm)	Gorzuchowo
Gotthelp	Gotelp
Gowidlino	Gowidlino
Grabau (Kr. Wirsitz) *)	Grabowo
Grabow (Bz. Posen)	Grabow n. Prosna
Grätz (Bz. Posen)	Grodzisk poznanski
Grallau (Kr. Neidenburg)	Grelewo
Gramtschen (Westpr.)	Grebocin
Grandorf (Kr. Adelnau)	Granowiec
Granowo	Granowo
Graudenz	Grudziadz
Grodzietz (öst. Schlesien)	Grodziec slaski
Grodtken (Kr. Neidenburg)	Gródki
Grodzisko	Grodzisko n Prosna
Gromaden (Kr. Schubin)	Gromadno
Gross Bislaw (Kr. Tuchel)	Byslaw
Grossendorf (Kr. Hohensalza)	Wierzchoslawice
Grossfalkenau (Weichsel)	Walichnowy
Gross Golle	Golaszewo
Gross Jablau (Kr. Pr. Stargard)	Jablowo
Gross Klinsch (Kr. Berent)	Wielki Klincz
Gross Klonia (Kr. Tuchel)	Wielka Klonia
Grosskommorsk (Kr. Schwetz)	Wielki Komorsk
Gross Konarschin	Konarzyny k. Chojnic
Gross Kreutsch	Krzycho wielkie
Grosskruschin	Kruszyny
Gross Kuntschitz (öst. Schlesien)	Wielkie Konczyce
Grossleistenau	Lisnowo
Grosslenka	Leka wielka
Gross Lenschetz	Lezec
Grosslinde (Kr. Schrimmm)	Chrzastowo
Gross Lossburg	Wloscibórz
Gross Lubin Langenfeld (Kr. Jarotschin)	Lubin wielki k. Jarocina
Gross Lutau	Lutowo
Gross Morin	Murzynno
Gross Münche (Kr. Birnbaum)	Mnichy wielkie
Gross Neudorf (Kr. Bromberg)	Nowawies wielka
Grosslershausen (Westpr.)	Jablonowo pomorskie
Grossradowski (Kr. Briesen Westpr.)	Radowiska wielkie
Grossreichenau	Rychnowo
Grosschliewitz	Sliwice
Grosschönbrück	Szembruk
Grosschönwalde (Westpr.)	Szynwald pomorski
Grossibsau	Bzowo pomorskie
Grosstarsin	Starzynno
Gross Tarchaly	Tarchaly

NEW POLONUS ADMINISTRATION

At the meeting of January 22nd, 1965 the following officers were elected:

Josef Bendkowski	**President**
Eugene Bogucki	**Vice-President**
Chester Schafer	**Secretary**
Joseph Z. Rycaj	**Treasurer**
Roman Reinowski	**Librarian**
Dr. L. P. Kozakiewicz	**Director**
Stefan Kochanski	**Director**

The above were officially installed at the February 12th meeting by Lester Jankowski who administered the oath. Lester was Polonus' first President 26 years ago.

NEW MEMBERS

A. B. Koscinski
82 Milburn St.
Buffalo, N.Y.

J. Chalecki
St. Anne's
Ontario, Canada

Wm. G. Haus
Rt. 1
Calvert City, Ky.

PLEWACKI POST "ALPEX-799"

The American Legion Philatelic Exhibition will be held April 9, 10 and 11 at the Plewacki Post Auditorium, 385 Paderewski Drive, Buffalo, N.Y.

The President of Plewacki Post Stamp Society is Dr. Matt A. Gajewski, also a Polonus member.

Three different cacheted covers honoring Labor and the United Nations (cancelled at the show) will be available at 25c each. A set of three souvenir sheets sells for 25c.

All mail deposited at the exhibition will carry a United Nations Cancellation as the United Nations Post Office Dept. will have a postal station there.

Free stamps will be given to children accompanied by parents.

BULLETIN ADS — PRICE LIST
For Polonus Members Only

Full Page —	$12.00
Half page —	7.00
Quarter Page	4.00
One Inch Ad	1.50

JOHN A. GRONOUSKI STAYS ON AS POSTMASTER GENERAL

President L. B. Johnson announced that Postmaster General John A. Gronouski will continue as Postmaster General for the full term of four years.

TID BITS

Our member in Italy, Nino Barberis, won four gold medals in Italian philatelic exhibitions in 1964 with his collection of Polish covers.

Give Your Old
Stamp Catalogues,
Albums, Magazines,
and Your Duplicates to

STAMPS FOR THE WOUNDED

Send Your Material To:
JOHN BOR
1810 N. Richmond St.
Chicago, Ill. 60647



OFFICIAL POLONUS FIRST DAY PADEREWSKI COVERS

Beautiful 3-color embossed printed on rag bond envelopes

4 cent Champion of Liberty

Single	$ .20
Block of Four	.35
Plate Block (limited supply)	1.00

8 cent Champion of Liberty

Single	$ .30
Block of Four	.65
Plate Block (limited supply)	1.75

Send remittance with return postage to:

Roman H. Strzelecki
1439 N. Bell Ave., Chicago, Ill. 60622

CALENDAR OF EVENTS

Friday, February 26th 1965:

Last Meeting before Polpex.

Thursday, March 4th, 1965:

Mounting Nite. Starting at 6:30 p.m. at the Polish Museum, 984 Milwaukee Ave. Bring a screw driver, pliers, and a cloth to clean glass with.

Friday, March 5th, 1965:

Official opening ceremony of POLPEX 1965 takes place at 6:00 p.m. Bourse and exhibition hall opens to visitors. Judging of exhibits takes place. Exhibition closes at 10:00 p.m.

Saturday, March 6th, 1965:

Exhibition and Bourse opens at 10:00 a.m. Award winners are posted. Beeba held at 10 p.m. in the lower level of Museum building.

Sunday, March 7th, 1965:

Bourse and exhibition opens 10:00 a.m. and closes at 6:00 p.m. Your help is needed to take down the exhibits. After frames and easels are put away, a small Beeba for the workers will be held in the lower level.

Friday, March 12th, 1965:

First Business Meeting after Polpex.

Friday, March 26th, 1965:

Program Meeting: Speaker will be the Polpex Grand Award winner.

OUR PRICE NOW ONLY .65c per cover. Beautiful bi-colored cachets commemorating America's most important Space Launchings from CAPE CANAVERAL: postmarked date of launch. Original cachets by Space Artist Carl A. Swanon. Each cover contains descriptive stuffer card giving even more details of launching. Our subscribers receive free THE SPACE CRAFT EXPLORER monthly newssheet. Separate subscription to THE EXPLORER is $3.00 per year (11 months) mailed anywhere.

A $4.00 advance deposit will assure your receipt of future covers and THE EXPLORER.

SPACE CRAFT COVERS

P.O. Box 2296,

Huntington, W. Va. 25724

Member: Polonus, APS, ATA, ASDA

POLONUS PHILATELIC SOCIETY

CHESTER A. SCHAFER, Sec'y. & Editor
864 N. Ashland Ave. Chicago, Ill. 60622

WALTER SZYMLEK, Publications Chairman
2341 W. Moffat St. Chicago, Ill. 60647

The Polonus Philatelic Society is non-political. Views expressed by the authors of articles appearing herein do not necessarily express the views of the Polonus Philatelic Society.

— Annual Dues are $2.50 —

A REMINDER

Because you members supported our organization with the payment of dues, the Polonus Philatelic Society is in eixstence today. We need this revenue to continue the publication of our Bulletin, for hall rental, supplies and the other various expenses incurred by a Society like ours.

Actually, the Bulletin alone costs us more to publish than we collect in dues. The issues you receive for one year are worth more than the $2.50 you pay.

With the coming of a new fiscal year, dues for 1965 are now due.

To alleviate the work of our new Treasurer, would you be so kind as to send in your $2.50 immediately? He is not compensated for his work but too must pay his dues. This cooperation on your part will save him much time and work. Mail your $2.50 to Joseph Z. Rycaj, 2817 W. Logan Blvd., Chicago, Illinois 60647.

— POLAND —

SPORTS SETS	Mint	FDC
423/425	.40	
521	.15	
545/6, B75/6	.95	1.25
570/572	1.35	1.50
575/77	1.95	2.25
750/56	1.00	1.25
914/21 P & I	2.00	2.50
1079/86	2.00	3.00

Compare our prices and your collection will grow on what you save.

All new issues at lowest prices. Want lists welcomed. IKZP catalog free to regular clients.

TWIN EAGLE STAMP CO.

Box 664, Granite City, Ill. 62041